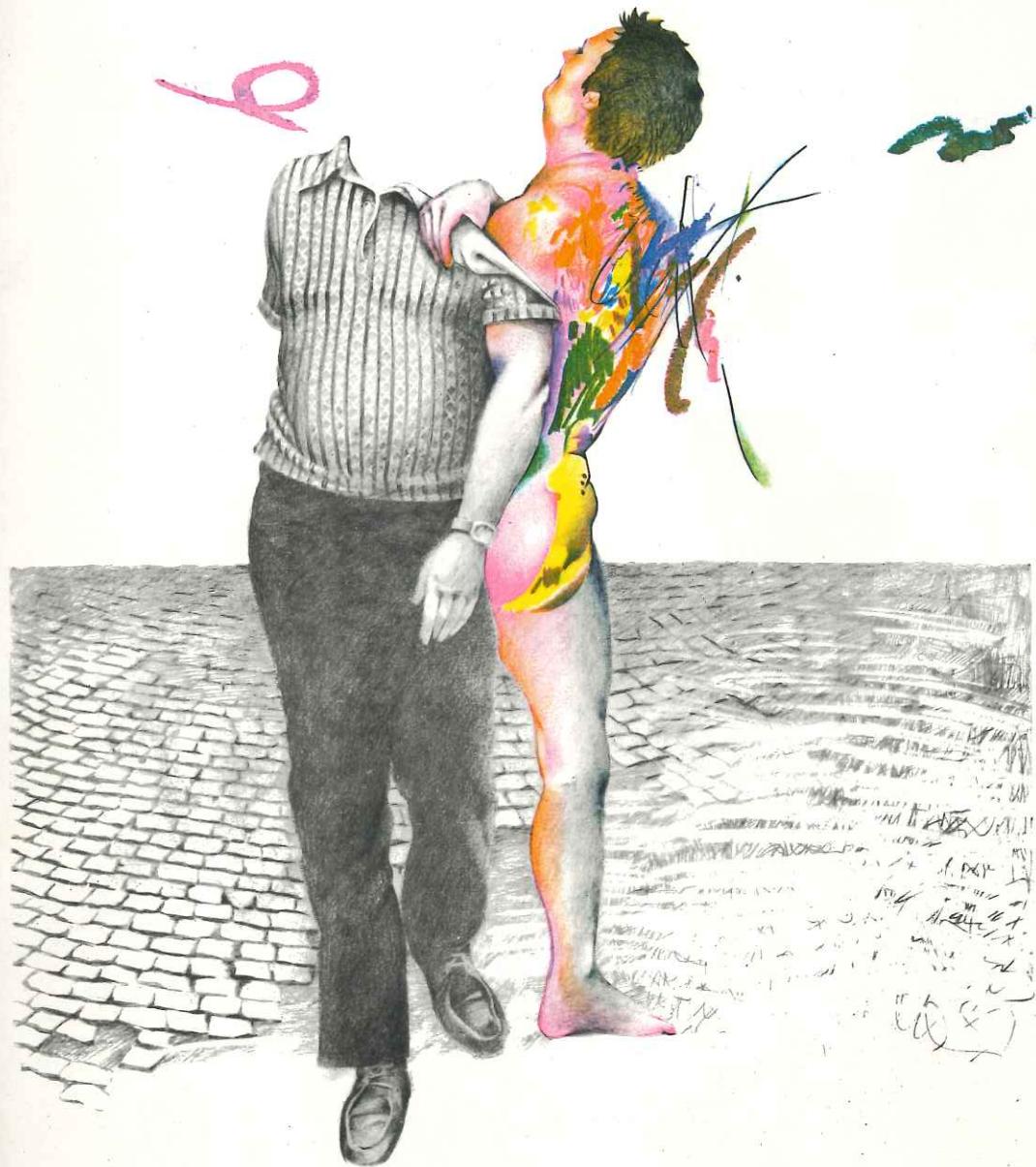


FESTA MAJOR

SABADELL 4.5.6 i 7 SETEMBRE 1981





"la Caixa"
també hi vol ser present
amb la seva felicitació

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"



Fins a quina edat no podrem lluirar-nos d'aquesta disfressa agra de cada dia. Aquesta disfressa que duem amunt i avall, en la feina, en la relació amb els nostres veïns i amics, amb la nostra gent.

Però avui és FESTA MAJOR, la festa gran, la festa de tothom. Una festa que fins fa poc semblava quasi obligatòria però que xano, xano, ens la fem nostra, amb els petits inconvenients que suposa sentir sarau de nit, amb el cùmul d'actes i actes del quals voldriem gaudir una mica de cada un, exhibint aquella amagada disfressa que tots duem al damunt i que sovint ens fa vergonya d'ensenyar.

Senyora! no s'aturi, continuï rodant amb el fanalet fent pampalluges a l'aire. Noi, noia! continueu escoltant, entre bes i bes, la grana de notes que broden l'espai d'un petit raconet de la vila. Nen, nena! una empenta més i sou al capdamunt de la cucanya. Ja l'heu assolida. Ara! La festa és vostra, plena de jocs i de gresca.

Esdevinguem tots menuts, submergits en el lleure i oblidant les raons quotidianes que abans i després de la festa ens fan ser massa, massa seriosos.

l'alcalde

TV color Philips K-12. El líder.



Ràdio Grau

Rambla, 14

EL MILLOR PREU AMB
LA GARANTIA MÉS GRAN

VEGI LA NOVA GAMMA PHILIPS COLOR
DESDE 2.000 ptas./mes , SENSE ENTRADA

4 divendres

ACTIVITATS CULTURALS

a les 7 del vespre, CONCERT D'ENCET (Plaça de Sant Roc)

Al so dels primers compassos comença la festa.

Tothom hi correà per encetar la gresca.

Al son de los primeros compases empieza la fiesta.

Todo el mundo acudirá cuando oiga la juerga.

a 2/4 de 8 del vespre, COET (Plaça de Sant Roc)

Un costum tradicional de moltes Festes Majors.

L'espetec vol ser el primer mot del pregó de les festes.

Una costumbre de muchas Fiestas Mayores.

La explosión viene a ser la primera palabra del pregón de fiestas.

a 2/4 de 8 del vespre, PREGÓ I TRACA (Plaça de Sant Roc)

Una colla de Castellers enlairarà les seves torres en mig de l'"ai" al cor i el crit de l'anxaneta.

Tot plegat arrodonit per l'estrepít, sempre sobtat, d'una tirallonga de petards i espeluts voluminosos.

Unas palabras anónimas del siglo XX ...dichas y redichas, casi cantadas, sutilmente interpretadas por los componentes de un grupo muy estimado en Sabadell como LA TRINCA.

Todo redondeado por el súbito estrépito de una retahila de petardos y estallidos voluminosos.

a les 8 del vespre, CASTELLERS DE TERRASSA (Plaça de Sant Roc)

La colla de Castellers enlairarà les seves torres en mig de l'"ai" al cor i el crit de l'anxaneta.

La "colla de Castellers" levantará sus torres en medio del sobresalto y el grito del "anxaneta".

a les 9 de la nit, RUA DE FESTA MAJOR (Pels carrers de Sabadell)

Animació vol dir acció. Acció vol dir moviment. Moviment vol dir brogit. Brogit vol dir festa. Festa és animació:

M-2 d'animació. Un grup que cridarà pels carrers de Sabadell anunciant que la festa ha començat.

M-2 d'animació serà qui, al llarg de tota la Festa Major, ens farà treure el vestit de cada dia i posar-nos-en un de nou, guarnit d'alegries.

Animación significa acción. Acción significa movimiento. Movimiento significa ruido. Ruido significa fiesta. Fiesta es animación:

M-2 de animación. Un grupo que gritará por las calles de Sabadell anunciando que la fiesta ha empezado.

M-2 de animación será quien, a lo largo de toda la Fiesta Mayor, nos hará sacar el vestido diario para que nos pongamos el nuevo, enjacezado de alegrías.

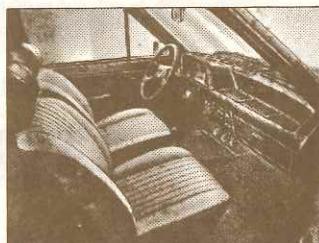
EL FIESTA BRAVO VIENE DANDO: ¡MAS!



**PORQUE EL FIESTA BRAVO
VALE 431.870 PESETAS
...Y SOLO CUESTA 400.303 F.F.**

¡Con un equipo de lujo!
El Ford Fiesta Bravo es una serie
limitada.

Solo en número.
Porque en equipo... ¡fíjese bien!
■ Motor 957 cc. alto o bajo
compresión: a elegir sin costo
adicional.
■ Salpicadero del Fiesta S y Ghia.
■ Tapicería especial en asientos. Los
delanteros totalmente reclinables.
■ Moqueta o juego con la tapicería.
■ Volante de 4 radios.
■ Lava-limpia parabrisas eléctrico
con barido intermitente.



- Lava-limpia luna trasera.
- Bandeja trasera.
- Cinturones de inercia delanteros.
- Reposacabezas en asientos
delanteros.
- Encendedor de cigarrillos eléctrico.
- Molduras laterales protectoras y
franja lateral especial.
- Pintura metilizada...
... y un sinfín de detalles que
le distinguen, hacen la vida
agradable dentro de él.
Y le hacen agradable a la vista.
¡Bravo Fiesta!

**FORD FIESTA,
ECONOMICAMENTE FUERTE**

Pida información de
"SEGURIDAD MECANICA FORD"
en su concesionario.

FORD FIESTA

Véalo en:

AUTOMOVILES VILA, S/A.

Concesionario Oficial - Rambla Iberia, 18-22 - Teléfono 7263900

a les 11 de la nit, REVETLLA POPULAR (Plaça de l'Àngel i c/d'Alfons XIII)

I que comenci la ballarúca. Així que els grups PAL i STILS ens faran moure l'esquelet a la plaça de l'Àngel. Alhora LOS TRIANEROS i el GRUP ALBORADA ho faran al carrer d'Alfons XIII, cantonada de la Rambla. Els "CASTELLERS DE TERRASSA" aixecaran castells durant la revetlla.

Que comience el bailoteo. Así que los grupos PAL y STILS nos harán mover el esqueleto en la Plaza del Ángel. Mientras, LOS TRIANEROS y el GRUP ALBORADA lo harán en la calle Alfonso XIII, esquina Rambla. Los "CASTELLERS DE TERRASSA" levantarán sus torres durante la verbena.

a 1/4 de 12 de la nit, SARDANES (Plaça de Sant Roc)

La COBLA LA JOVENIVOLA encetarà la primera ballada de sardanes de la Festa Major.

La "COBLA LA JOVENIVOLA" abrirá la primera "ballada de sardanes" de la Fiesta Mayor.

a 2/4 de 12 de la nit, CINEMA DE FESTA (Plaça del Vallès)

Danny Kaye amb el seu humor a la pel·lícula BOIG PEL CIRC farà esclatar de riure els estels de la nit de setembre.

Danny Kaye con su humor en la película LOCÓ POR EL CIRCO hará reír a las estrellas de la noche de septiembre.

ACTIVITATS ESPORTIVES

a les 7 del vespre, PING-PONG (c/ Roger de Flor, 154)

La S.C.R. "El Ciervo" organitza, al llarg de tota la Festa Major, un campionat de ping-pong en totes les seves modalitats.

La S.C.R. El Ciervo organiza, a lo largo de toda la Fiesta Mayor, un campeonato de tenis de mesa en todas sus modalidades.

a les 8 del vespre, BILLAR INTERCLUBS (Al Casinet, Av. de l'11 de Setembre, 125)

Tres bandes, banda lliure i quadre 47/2. Quasi un jeroglífic amb que frueixen a pleret els amants d'aquest esport.

Tres bandas, banda libre i cuadro 47/2. Casi un jeroglífico con que disfrutan los amantes de este deporte.

La festa, renovada cada any,
expressa la voluntat humana
de convivència i d'esperança



CAIXA D'ESTALVIS DE CATALUNYA

LA
CAIXA
DE TOTS

comparteix la festa amb els
seus amics i tots els veïns



Informis a les nostres oficines a Sabadell:

CENTRE: Via Massagué, 51 - 55

CONCORDIA: Avgda. Concòrdia, 61

AVDA. MATADEPERA: Avgda. Matadepera, 195 - 197

MERCAT: Escola Industrial, 18

CTRA. BARCELONA: Ctra. Barcelona, 661 - 675

CREU DE BARBERÀ: Passeig Almogàvers, 31

JAUME I: Jaume I, 2

ELS MERINALS: Fuerteventura, 22

ESPRONCEDA: Pol. Espronceda, loc. 16 al 18

Obra Social a Sabadell:

Club Jubilats i Sala Lectura "Sant Jordi": Plaça Espronceda, s/n.

Biblioteca Infantil: Plaça Montella, 7

5 d'irratte

ACTIVITATS CULTURALS

a 2/4 d'11 del matí, XERINOLA (Plaça de Sant Roc)

M-2 d'animació remou cel i terra per desvetllar-nos i emprendre un nou dia de festa.

M-2 de animación remueve cielo y tierra para despertarnos y empezar un nuevo día de fiesta.

a les 12 del migdia, GRAN CERCAVILA DE FESTA (Plaça de Sant Roc)

Gegants de Sabadell, gegants de Granollers, cap-grossos, grallers i animadors, gent del Circ Cric i cançons i sons de timbal i xerinola, i...

Gigantes de Sabadell, gigantes de Granollers, cabezudos, "grallers" y animadores, gentes del Circo Cric y canciones y el son del tambor y jarana y...

a 2/4 d'1 del migdia, CONCERT DE FESTA (Al Passeig de la Plaça Major)

Enguany volem encetar un seguici de concerts de la BANDA MUNICIPAL, els dies de festa. Uns concerts de passejada, d'aquells que, tot gronxant el cos, carrer amunt, carrer avall o, qui sap, fent l'aperitiu, omplen de música un matí assolellat de festa.

Este año queremos poner en marcha una serie de conciertos de la BANDA MUNICIPAL todos los días festivos. Conciertos de paseo, de los que, pasito a paso, para arriba y para abajo, o quién sabe si tomando el aperitivo, llenan de música la soleada mañana de fiesta.

a les 5 de la tarda, CIRC CRIC (Plaça de la Creu Alta)

El primer circ en català. Un circ ple de la poesia i del romanticisme dels pallassos, amb TORTELL POLTRONA com a rei de la pista.

El primer circo en catalán. Un circo lleno de la poesía y el romanticismo de los payasos, con TORTELL POLTRONA como rey de la pista.

a 2/4 de 7 del vespre, TOTHOM A LA FARÀNDULA (T. Municipal La Faràndula)

El grup PUIG I NELLIS presenta SABBATERIES. Un espectacle ric, ple de titelles, cap-grossos,ombres xineses i moltes coses més.

La Caixa d'Estalvis de Catalunya ens convida a passar-hi una bona estona.

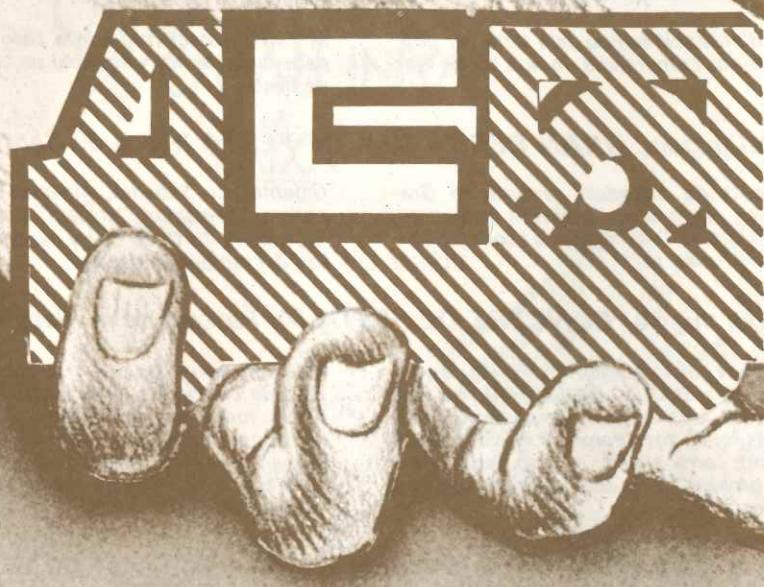
El grupo PUIG I NELLIS presenta SABBATERIES. Un espectáculo rico, con títeres, cabezudos, sombras chinas y muchas cosas más.

La Caja de Ahorros de Catalunya nos invita a pasar un buen rato.

a les 8 del vespre, LA TORNA DEL ROMANTICISME (Placeta del Pedregar)

Una música tendra, suau, com el fluix de les onades de la Mediterrània, creada i interpretada pel grup LA CORAL COSMICA amb KIM TORRAS.

Una música tierna, suave, como el flujo de las olas del Mediterráneo, creada e interpretada por el grupo LA CORAL COSMICA, con KIM TORRAS.



"PER A UN BON SERVEI"



TRANSPORTS

CRISTOBAL S.

SANT SEBASTIA, 248 - 250 - TELEF. 7105700* - SABADELL

a les 9 de la nit, CIRC CRIC (Plaça de la Creu Alta)

Una nova funció del circ més poètic del món.

Una nueva función del circo más poético del mundo.

a 2/4 d'11 de la nit, TEATRE DE FESTA MAJOR (Plaça del Vallès)

El grup de Teatre "EL CIERVO" vol retre homenatge, en el cinquàntè aniversari de la mort del gran SANTIAGO RUSÍNOL, posant en escena una de les seves comèdies, ELS SAVIS DE VILATRISTA.

El grupo de Teatro EL CIERVO quiere rendir un homenaje, en el cincuentenario de su muerte, al gran SANTIAGO RUSÍNOL, con la escenificación de una de sus comedias, ELS SAVIS DE VILATRISTA.

a 3/4 d'11 de la nit, CINEMA AMATEUR (Auditori Lluís Mas)

Els cineastes amateurs de les Agrupacions Narcís Giralt organitzen una nit de cinema amateur que es presenta molt suggerent i amb entrada gratuïta.

Los cineastas amateurs de las Agrupaciones Narcís Giralt organizan una noche de cine amateur que se presenta muy sugerente y además gratis.

a les 11 de la nit, FESTIVAL MAJOR (Parc Catalunya)

L'humor aragonès de LA BULLONERA i l'humor valencià de ELS PAVESOS, farçint una nit d'"astracanada" i diversió. L'esclat de riure assegurat, la diversió garantida.

El humor aragonés de LA BULLONERA y el humor valenciano de ELS PAVESOS, llenando una noche de diversión y astracanada. La risa asegurada, la diversión garantizada.

a les 12 de la nit, ELS ESCACS (Plaça de Sant Roc)

Presentació d'un joc d'escacs de mides gegants que, de manera perennal, estarà a la disposició de tots aquells que vulguin distreure l'estona amb una partida.

Presentación de un juego de ajedrez de tamaño gigante que, de forma ininterrumpida, estará a disposición de todo el que quiera pasar el rato jugando una partida.

ACTIVITATS ESPORTIVES

a 2/4 de 5 de la tarda, BÀSQUET FEMENÍ (Col.legi Carmelites)

Encet del 2on. Trofeu Festa Major. Un esport complet, dins una festa que vol ser completa.

Inicio del 2º Trofeo Fiesta Mayor. Un deporte completo, en una fiesta que pretende ser completa.

a 2/4 de 7 del vespre, HOQUEI PATINS (Palau Municipal d'Esports)

Un esport que enguany ha donat molts triomfs a Catalunya.

Un deporte que este año ha dado muchos triunfos a Catalunya.

RESTAURANT CAN COLL

MENJARS
TIPICS CATALANS



Telèfon 725 39 80 - POLINYÀ

(Dijous no festiu, tancat)

**MOBILIARI
LLUMS
CORTINES
PAVIMENTS
ELEMENTS PER A DECORACIÓ**

el clos

Maria Cristina, 145 A - Tel. 7269504 - SABADELL

• diumenge

ACTIVITATS CULTURALS

a les 10 del matí, **EXHIBICIÓ DE CAVALLS I CARRUATGES ANTICS**
(Plaça de Catalunya)

El Club Cosmos ens convida a admirar la bellesa d'uns animals que són veritables companys i ajudants de l'home, i que al mateix temps ens delectaran amb una brillant exhibició dels seus afers amb els carruatges.

a 2/4 d'11 del matí, **CONCERT DE FESTA I ESMORZAR** (Passeig de Manresa)

Avui que és diumenge podem omplir el cistell i anar a esmorzar al passeig. No ens ho pensem dos cops!

Allí podrem sentir la música que grana la BANDA MUNICIPAL DE CIUTAT BADIA així com també assaborir un bon vi regalat, gentilesa de Roig-Cañellas, S.A.

El Club Cosmos nos invita a admirar la belleza de unos animales que son verdaderos compañeros y ayudantes del hombre, al tiempo que nos deleitarán con una brillante exhibición de su quehacer con los carrajes.

Hoy, domingo, podemos llenar la cesta para ir a desayunar en el paseo. No lo pensemos dos veces.

Allí podremos oír la música que borda la BANDA MUNICIPAL DE CIUTAT BADIA así como saborear el buen vino regalado, gentileza de Roig-Cañellas, S.A.

a les 11 del matí, **JOCS I GRESCA** (Passeig de Manresa)

Curses de sacs, trencar l'olla, cucanyes i un disbarat de coses més per als qui se sentin valents, i tot organitzat per la COORDINADORA DELS GRUPS D'ES-PLAI.

Carreras de sacos, "trencar l'olla", cuquías y un montón de cosas más para los que se sientan fuertes, organizado por la COORDINADORA DELS GRUPS D'ES-PLAI.

a 1/4 de 12, **2-CERCAVILES-2** (Ca N'Oriac-Les Termes)

Gloria als nuvis. Na Festa Major es casa amb En Sarau. La comitiva recorrerà els carrers de la vila. Des d'una punta a l'altra de Sabadell com si volguéssim fer-hi un llac; aquest matrimoni ens farà sentir la festa a flor de pell.

Vivan los novios. Doña Fiesta Mayor se casa con Don sarao. La comitiva recorrerá las calles de la ciudad. De punta a punta de Sabadell, como si quisieramos hacer de la ciudad un lazo; este matrimonio nos hará sentir la fiesta a flor de piel.

a 2/4 de 12 del migdia, **CASTELLERS DE TERRASSA** (carrers de Sabadell)

Altre cop l'Ail al cor; altre cop el crit de l'Anxaneta ens deixarà amb la boca oberta, admirats de tanta perícia.

De nuevo el sobresalto; de nuevo el grito del "Anxaneta" nos dejará boquiabiertos, admirados de tanta pericia.

a les 12 del migdia, ARA ET TOCA A TU (Passeig de Manresa)

Sabadell gaudirà per primera vegada d'un espectacle insolit. Junts i alhora separats, creant un nou ritme d'espectacle, passant-se la pilota l'un a l'altre: *ARA VA DE BO, LA SARAGATA, EL FAKIR KIRMAN, LA CAPSA MÀGICA, COMPANYIA ÍNFIMA LA PUÇA I ELS GERMANS TOTO.*

Sabadell disfrutará por vez primera de un espectáculo insólito. Juntos y separados a la vez, creando un nuevo ritmo de espectáculo, pasándose la pelota: *ARA VA DE BO, LA SARAGATA, EL FAKIR KIRMAN, LA CAPSA MÀGICA, COMPANYIA ÍNFIMA LA PUÇA Y ELS GERMANS TOTO.*

a 2/4 d'1 del migdia, CANTS DE CORAL (Residència Albada i Asil Sardà)

Dues de les nostres més conegudes corals actuaran a diferents llocs.
LA INDUSTRIAL ho farà a la Residència Albada. Alhora, *NIU D'ART* ho farà a l'asil Sardà.

Dos de nuestras corales más conocidas actuarán en distintos lugares.
LA INDUSTRIAL lo hará en la Residencia Albada y *NIU D'ART* en el Asilo Sardá.

a les 5 de la tarda, CIRC CRIC (Plaça de la Creu Alta)

La tercera actuació del segon dia de Festa, del primer Circ en català.

Tercera actuación, en el segundo día de Fiesta, del primer Circo en catalán.

a 2/4 de 6 de la tarda CONCURS BÀSIC-GRAN DE COLLES SARDANISTES VÀLID PEL CAMPIONAT DE CATALUNYA (Passeig de la Plaça Major)

Un gran esdeveniment sardanístic assessorat per Sabadell Sardanista, amb el suport del Banc de Sabadell tindrà lloc aquesta tarda del diumenge.

Amb les cobles *LA JOVENÍVOLA*, de Sabadell, i *RAMBLES*, de Barcelona, veurem innombrables colles al cor de la ciutat.

Un gran acontecimiento sardanístico asesorado por Sabadell Sardanista y patrocinado por el Banco de Sabadell tendrá lugar en la tarde del domingo.

Con las "cobles" *LA JOVENÍVOLA*, de Sabadell y *RAMBLES*, de Barcelona, veremos innumerables "colles" en el centro de la ciudad.

a les 6 de la tarda, LA MARATO (Circuits)

Enguany els afamats de cursa lleugera podran escollir dues distàncies. Les dues

Este año los aficionados a las carreras ligeras podrán escoger dos distancias. Las

Videos
Cambres videos
Cambres Fotografiques
Cambres de cine
Projectors de cine
Projectors de diapositives
Pantalles i accessoris
Ampliadores
Servei de revelat B/N i color

El cinema, el video i la

Philips	Eumig	Olym
Sony	Woigtlander	Pent
Telefunken	Minolta	Fujic
Sharp	Canon	
National Panasonic	Hasselblad	
Thomson	Elmo	
Nikon	Yelco	



sortiran de la Plaça de Catalunya i tant l'una com l'altra faran la seva arribada als Jardinets. La diferència consisteix en el recorregut; la primera serà de 6 Km. i la segona de 20 Km.

Distàncies per a tots els gustos gràcies al suport de la Caixa d'Estalvis de Sabadell.

dos saldrán de la Plaça de Catalunya y tanto una como otra tendrán su llegada en "els Jardinets". La diferencia consiste en que la primera tendrá un recorrido de 6 Km. y la segunda será de 20 Km.

Distancias para todos los gustos gracias al patrocinio de la Caixa d'Estalvis de Sabadell.

a les 7 del vespre, TRADICIONAL CONCERT CLAVERIÀ (Plaça del Vallès)

Una magnífica vesprada de cants corals en la qual participen SOCIETAT CORAL ESTRELLA DAURADA-AGRUPACIÓ LÍRICA SABADELLENCA-AGRUPACIÓ CORAL TALIA-SOCIETAT RECREATIVA "EL CIERVO" ASSOCIACIÓ CORAL LA INDUSTRIAL-CENTRE SABADELLES GELATS-CLUB DE JUBILATS DE LA PLAÇA DEL VALLÈS.

Una magnífica velada de cantos corales con la participación de SOCIETAT CORAL ESTRELLA DAURADA-AGRUPACIÓ LÍRICA SABADELLENCA-AGRUPACIÓ CORAL TALIA-SOCIETAT RECREATIVA EL CIERVO-ASSOCIACIÓ CORAL LA INDUSTRIAL-CENTRE SABADELLES GELATS-CLUB DE JUBILATS DE LA PLAÇA DEL VALLES.

a les 8 del vespre, LA TORNA DEL ROMANTICISME (Placeta del Pedregar)

Un nou concert de LA CORAL CÒSMICA per omplir-nos el lleure.

Un nuevo concierto de la CORAL CÒSMICA para llenar nuestro ocio.

a les 9 de la nit, CIRC CRIC (Plaça de la Creu Alta)

Una nova actuació del circ més "galindó" del món.

Una nueva actuación del circo más chachi del mundo.

a les 10 de la nit, TEATRE DE FESTA (Plaça del Vallès)

Una nova representació teatral, a cura del Centre de Jubilats de St. Josep, amb l'obra COVARDIES, de Manuel Linares Rivas, traduïda al català per Lluís Millá.

Una nueva representación teatral, a cargo del Centro de Jubilados de St. Josep, con la obra COVARDIES, de Manuel Linares Rivas, traducida al catalán por Lluís Millá.

a fotografía a l'abast

mpus
ntax
ica

Yashica
Ricoh
Mamiya

Bauer
Exacta
Sankyo

milar Brunet

Rambla, 109

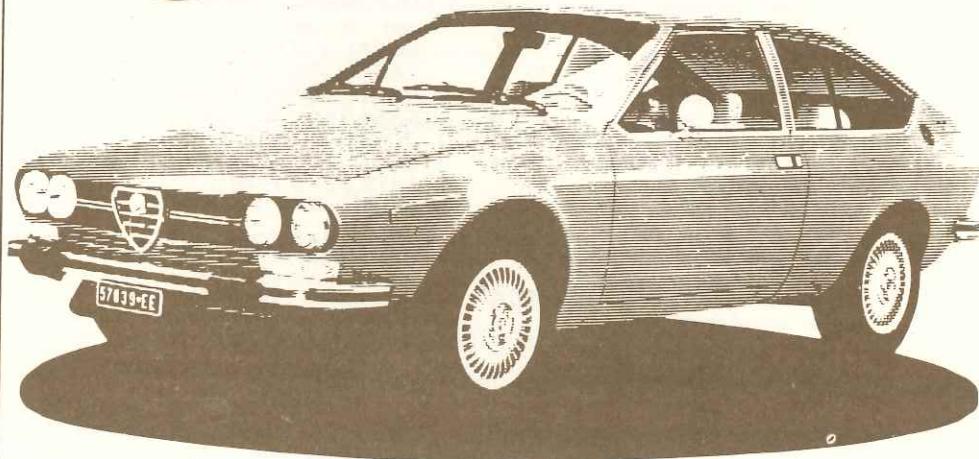
Telèfons 725 78 88 - 725 76 66 - Sabadell



AUTOMÓBILS



Alfa Romeo



Concessionari Oficial:

AUTO TALLER FERRARI

Avda. Barberà, (J. Antonio) 49 - Telèfon 7100996

Vendes:

J. CATON

Avda. Barberà, (J. Antonio) 126 - Telèfon 7103486

ALFASUD 1.500 4 puertas
789.500 ptas.

ALFASUD TI 2 puertas
890.000 ptas.

ALFASUD Sprint Veloce
1.015.000 ptas.

GIULIETTA 2 L.
1.087.000 ptas.

ALFETTA 2 L.
1.189.000 ptas.

ALFETTA GTV 2.000
1.260.000 ptas.

ALFA 6
1.915.000 ptas.

GTV 6 · 2,5 L.
1.583.000 ptas.

Sense matrícula

a les 11 de la nit, SARDANES (Plaça de Sant Roc)

De nou el flabiol. La cobla juvenil LA FLAMA DE FARNERS encetarà el contrapunt de la dansa més bella de totes les danses que es fan i es desfan.

De nuevo el caramillo. La "cobla" juvenil LA FLAMA DE FARNERS abrirá el contrapunto de "la danza más bella de todas las danzas que se hacen y se deshacen".

a les 11 de la nit, BALL POPULAR (Al passeig de Manresa)

Un nou ball de Festa Major amanit pels sons de l'orquestra UNIVERSO.

Otro baile de Fiesta Mayor amenizado por la orquesta UNIVERSO.

a les 12 de la nit, ELS ESCACS (Plaça de Sant Roc)

Les figures gegants dels escacs de nou a punt per a encetar una gran partida.

Las figuras gigantes del ajedrez, dispuestas de nuevo para empezar una gran partida.

ACTIVITATS ESPORTIVES

a 2/4 de 10 del matí, CLUB D'ESCACS SABADELL (Al Casinet)

Un encontre interclubs amb equips de la comarca.

Un encuentro interclubs con equipos de la comarca.

a les 10 del matí, CURSA DE PATINS (Circuit)

La secció de patinatge SKI ha organitzat una cursa de patins pels carrers següents: Ronda Zamenhof (cruilla Sant Vicenç), Plaça Marçet, Via Massagué, Passeig de Manresa, c/Palanca, c/Sant Joan, c/Sant Antoni M^a Claret, Rambla avall, Av. de Barberà i Plaça de Barcelona. Quatre quilòmetres ben bons.

La sección de patinaje SKI ha organizado una carrera de patines por las siguientes calles: Salida: Ronda Zamenhof (cruce Sant Vicenç), Plaça Marçet, Via Massagué, Passeig de Manresa, c/Palanca, c/St. Joan, c/Sant Antoni M^a Claret, Rambla, Av. de Barberà y Plaça de Barcelona. Total, 4 Km.

a 2/4 d'11 del matí BÀSQUET FEMENÍ A.P.F. (col.legi Carmelites)

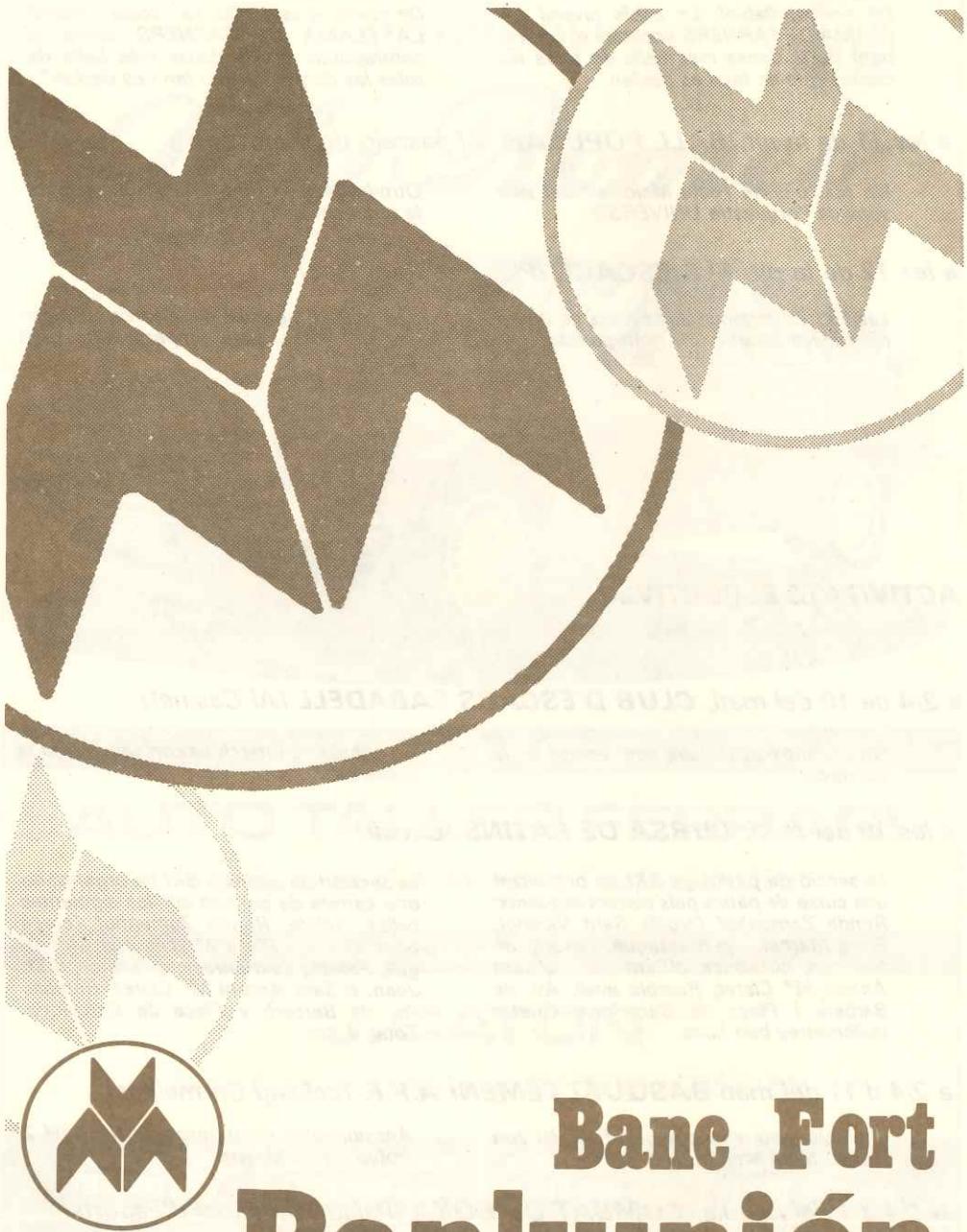
Apassionants encontres de final del 2on. trofeu festa Major.

Apasionantes encuentros de final del 2º trofeo Fiesta Mayor.

a 1/4 d'1 del migdia, COMBAT DE BOXA (Palau Municipal d'Esports)

El Club de Boxa de Sabadell ha organitzat una interessant matinal amb quatre combats d'afeccionats i un de professionals.

El "Club de Boxa de Sabadell" ha organizado una interesante matinal con cuatro combates de aficionados y uno de profesionales.



Banc Fort Bankunión

c/ Alfonso XIII, 28 Teléf. 725 47 44 SABADELL



AUTO
ESCUELA
GALAXIA

RAMBLA, 65, telf. 725 71 18



LES DESEA
UNAS FIESTAS
DIVERTIDAS
Y...
LES ESPERA

Para su comodidad nos
cuidamos de sus hijos
mientras efectúa las
clases.

Elija precio normal o fijo
y escoja Vd. la forma de
pago.

Si está indeciso a, le invitamos
a que asista durante una semana
a las clases de teórica sin ningún
compromiso, absolutamente gratis.

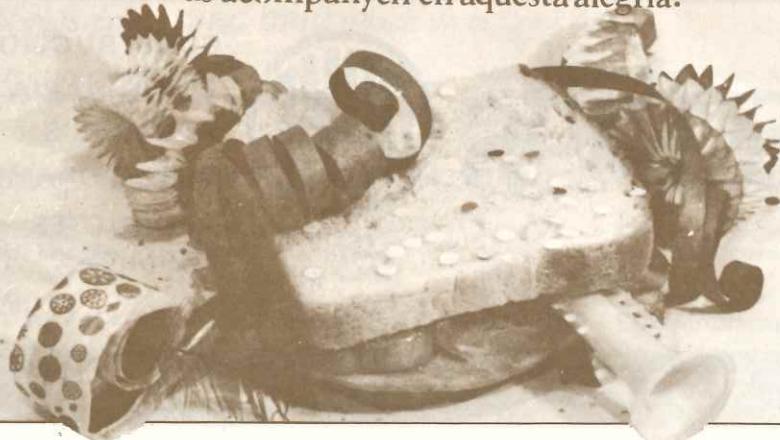
¡luego decida!

LOCAL CLIMATIZADO

ALEGRIA!
que avui és Festa Major

HAMBURGUER Frankfurt Joff VIENA

us accompanyen en aquesta alegría.





CAÑO 14

Pizzeria Restaurante

Rambla de Sabadell, 123 - 125 - T. 7266016 - SABADELL

SOLIDEZ, GARANTIA Y EXPERIENCIA:

los tres valores fundamentales de

Seguros DAUDER

Horta Novella, 91-93 - Teléf. 725 66 77 (4 líneas)

SABADELL

**25 años
de solidez
en seguros**

Piscinas



CONSTRUCCIO
MAQUINARIA
ACCESORIS
ASSESSORAMENTS
PRODUCTES
QUIMICS...

Ctra. Barcelona, 232 - Tel. 7105893 - Sabadell

REGS PER ASPERSIÓ AUTOMÀTICS

dilluns

ACTIVITATS CULTURALS

a les 11 del matí, XOCOLATADA (Passeig de la Plaça Major)

Aquest matí, els menuts podran fruir del bon regust de xocolata i coca mentre els components del Circ Cric i l'M-2 d'anima- ció faran força gatzara.

Esta mañana los chiquillos podrán disfrutar con el chocolate y la "coca", mientras los componentes del "Circ Cric" y el M-2 de animación harán mucho alboroto.

a les 11 del matí, PAELLES A DOJO (Residència Albada)

Un magnífic concurs de paelles organitzat pel Gremi d'Hostelers ple de flaires exqui- sidores.

Un magnífico concurso de paellas, organiza- do por el Gremi d'Hostelers, con sus ex- quisitos aromas.

a les 12 del migdia, ARA ET TOCA A TU (Passeig Manresa)

El magnífic espectacle, únic, presentat pels grups ARA VA DE BO, LA SARA- GATA, EL FAKIR KIRMAN, LA CAPSA MÀGICA, COMPANYIA INFIMA LA PUÇA i ELS GERMANOS TOTÓ.

Un magnífico espectáculo, único, presen- tado por los grupos ARA VA DE BO, LA SARAGATA, EL FAKIR KIRMAN, LA CAPSA MÁGICA, COMPANYIA INFIMA LA PUÇA y ELS GERMANOS TOTÓ.

a 1/4 d'1, CANTS DE CORAL (Residència Albada i Asil Sardà)

LA INDUSTRIAL i el NIU D'ART entona- ran de nou els seus cants. La primera a l'Asil Sardà i la segona a la Residència Albada.

LA INDUSTRIAL y el NIU D'ART entona- rán otra vez sus cánticos. La primera en el Asilo Sardá y la segunda en la Residencia Albada.

a les 5 de la tarda, CIRC CRIC (Plaça de la Creu Alta)

Un nou espectacle ple de fantasia i d'ima- ginació del primer Circ en català.

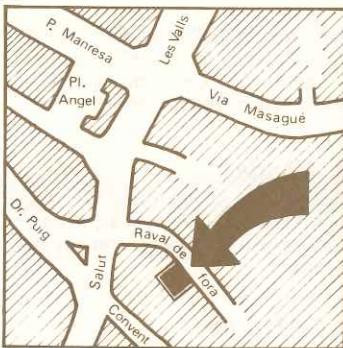
Un nuevo espectáculo lleno de fantasía y de imaginación del primer Circo en cata- lán.

a les 6 de la tarda, SABBATERIES-PATINATGE-ORQUESTRINA

Aquesta tarda del dilluns es presenta far- cida de coses. A la Plaça Marçet hi troba- reu patinatge artístic. Davallant la Via Massagué i davant per davant de correus, l'ORQUESTRINA LA VALLESANA i, al passeig de Plaça Major, el grup PUIG I NEL.LIS presenta l'espectacle SABBATE- RIES, que tan encertadament, i gràcies a la Caixa de Catalunya, varen actuar el dissabte a La Faràndula.

Esta tarde del lunes se presenta a tope. En la Plaça Marçet encontrarás patinaje artístico. Bajando por la Via Massagué, frente a correos, la ORQUESTRINA LA VALLESANA y, en el Passeig de la Plaça Major, el grupo PUIG I NEL.LIS presenta el espectáculo SABBATERIES que, con tanto acierto y gracias a la Caixa de Cata- luna, actuaron el sábado en La Farandula

PLANETA MIRET



BAR - FORMATGERIA

- **ESPECIALITATS:**
FORMATGES, PATES I VINS
- Obert a partir de les 6 de la tarda
- Raval de Fora, 14
SABADELL

CUANDO UD. VIENE LOS LADRONES VAN

Y cuando Ud. va los ladrones vienen.
Los ladrones prefieren las casas vacías,
por eso viajan al revés que usted.

Así que ponga una cerradura Fichet
y marche tranquilo.

Los ladrones, que no son tontos, elegirán
otra puerta.

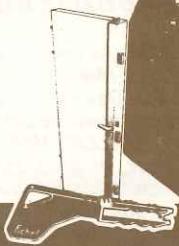
Porque Fichet no puede evitar que roben,
pero evita que le roben a usted.

FICHET
 **PUNTOS FUERTES**

Sant Quirze, 20 Tel. 725 2383
SABADELL (Barcelona)

Creu Gran, 45 Tel. 784 3116
TERRASSA (Barcelona)

No confie en la suerte, confie en Fichet.



Y DESDE:
21.000 PIEZAS
500 DECORATIVAS
25.000 DECORADAS

a les 6 de la tarda, BALL DE TARDA (Plaça de Sant Roc)

A tota festa Major li cal un Ball de tarda amb alegre xerinola. Aquest any serà el grup STEPAS l'enca-regat de fer-nos dansar.

Toda Fiesta Mayor necesita un Baile de tarde con alegre jolgorio. Este año será el grupo STEPAS el que nos invitará a bailar.

a les 7 del vespre, HAVANERES I CONCURS DE CREMATS (Plaça del Vallès)

El grup d'Havaneres "EL CIERVO" ens trasllada amb les seves cançons a les nits estelades dels pobles costers del Mediterrani. Alhora, tots aquells que vulguin participar al concurs de cremats, podran encendre la seva barreja. I tot amb el suport de la Caixa d'Estalvis de Catalunya.

El grupo de Habaneras EL CIERVO nos transporta con sus canciones a las estrelladas noches de los pueblos costeños del Mediterráneo. A su vez, todos los que quieran participar en el concurso de "cremats", podrán encender su mejunje. Patrocinado por la Caixa d'Estalvis de Catalunya.

a les 8 del vespre, LA TORNA DEL ROMANTICISME (Placeta del Pedregar)

LA CORAL COSMICA ens oferirà el seu darrer concert carregat de melanconia i dolçor.

LA CORAL COSMICA nos ofrece su último concierto lleno de melancolla.

a les 9 de la nit, CIRC CRIC (Plaça de la Creu Alta)

Darrera actuació del Circ Cric. El seu espectacle ple de poesia ens dirà adéu. Les seves facècies, els llums, la pista, la música, tot s'apagarà quan la passejada final tanqui l'espectacle.

Última actuación del Circ Cric. Su espectáculo lleno de poesía nos dice adiós. Sus bromas, las luces, la pista, la música, todo se apagará cuando el paseo final cierre el espectáculo.

a 2/4 d'11 de la nit CASTELL DE FOCS (Turó del Parc Catalunya)

Un castell de focs arranjat per LA GIRO-NINA omplirà de llum i ferum de pòlvora la nit de Sabadell.

Los fuegos de artificio preparados por LA GIRONINA llenarán de luz y olor a pólvora la noche de Sabadell.

a 3/4 d'11 de la nit, TEATRE DE FESTA MAJOR (Plaça del Vallès)

Un refrescant "espectacle show" amanit pel GRUP NOU de Sabadell.

Un refrescante "espectáculo show" amenizado por el GRUP NOU de Sabadell.

a les 11 de la nit, BALL DEL FANALET (Passeig de Manresa)

Una antiga tradició orquestrada per la Banda Municipal de Sabadell, tancarà els tres dies de FESTA MAJOR.

Una antigua tradición orquestada por la Banda Municipal de Sabadell, cerrará los tres días de FIESTA MAYOR.

UNIBRA PUBLIREPARTOS

P.º Almogávares, 3, 5.º 3.^a

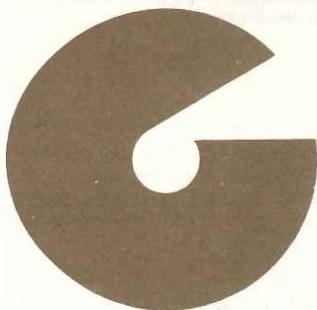
Telfs. 710 57 07
710 39 33

OFICINAS Y ALMACEN:

Avellaneda, 24
Telf. 725 97 99

SABADELL

Reparto de folletos, con o sin dirección
en todas las modalidades, fijación de
carteles en vallas y escaparates,
en toda la región



CREACIO, REALITZACIO
I L'IMPRESSIO d'aquest butlletí:

GISPERT

PUBLICITAT
IMPRESSA

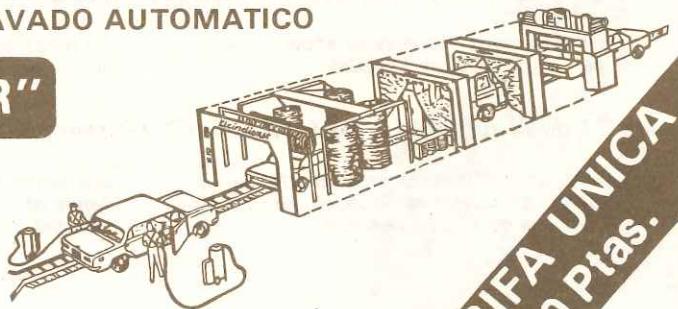
SANT QUIRZE, 32 - 34 - 7257300 - SABADELL

DISSENY GRAFIC - OFFSET - TIPOGRAFIA

AUTO-TREN DE LAVADO AUTOMATICO

"EL SUPER"

Pizarro, 26 - 28
Tel. 7105266
SABADELL



HORARIO:

LABORABLES: 8 A 20 H. - FESTIVOS: 8 A 14 H.

**TARIFA UNICA
150 Ptas.**

ACTIVITATS ESPORTIVES

a les 9 del matí, CANTS D'OCELLS (Els Eucaliptus)

LA SOCIETAT "PAJARIL" SABADE-LLENCA organitza un molt alegre concurs de cants d'ocells.

LA SOCIETAT "PAJARIL" SABADE-LLENCA organiza un alegre concurso de canto pajaril.

a 2/4 d'11 del matí, CLUB D'ESCACS SABADELL (El Casinet)

Amb una cloenda brillant, amb partides ràpides, el club s'acomiadarà de la Festa Major.

Con el brillante cierre de partidas rápidas, el club se despide de la Fiesta Mayor.

a 1/4 d'1 del migdia, CATCH-CAS-CAN (Palau Municipal d'Esports)

El Club de Boxa de Sabadell ens té preparada una nova matinal de lluita lliure americana que delectara els aficionats.

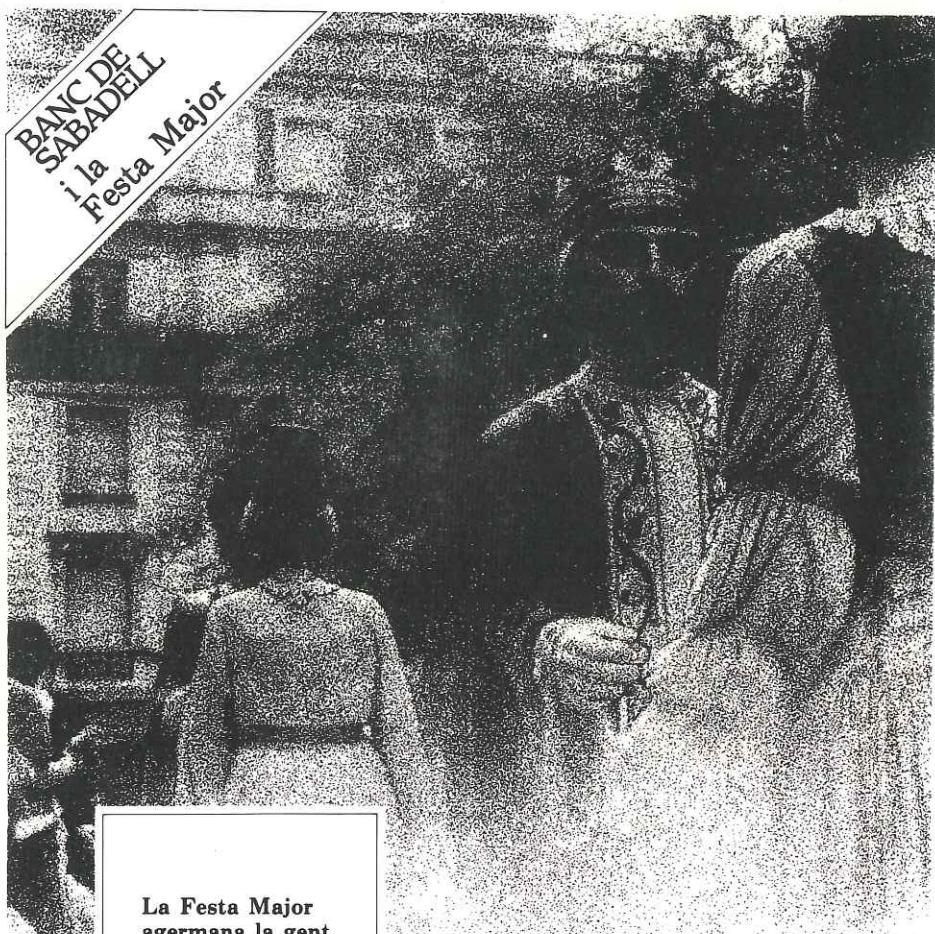
El Club de Boxa de Sabadell ha preparado una nueva matinal de lucha libre americana que deleitará a los aficionados.

La Comissió té atribucions per fer passar pel sedàs horaris i actuacions. (en cas d'extrema necessitat i si ningú no piula).

Els sabeu...?

- Sabeu que al casal Pere IV, Rambla, 69, baixos, s'exposen fotografies del Concurs QUE FAS PER VACANCES?, organitzat per la Conselleria de Joventut i Esplai?
- Sabeu que aquesta exposició restarà oberta des del dia 4, divendres, a partir de les 6 de la tarda fins a les 9 del vespre, i els dies 5, 6 i 7 de setembre de 10 a 1 del matí i de 6 a 9 del vespre?
- Sabeu que el Passeig estarà tot engalanat?

- Sabeu que la PENYA SABADELLENCA DE FULBITO, celebra el seu 6è trofeu amb motiu de les Festes?
- Sabeu que aquest Trofeu comenca a disputar-se el dissabte dia 5 a partir de les 9 del matí i acabarà el dia 7 a les 2 del migdia, i que els partits se celebraran a la pista del col.legi Marista?
- Sabeu que la quantitat de llambordes (adoquins) que formen els carrers de Sabadell és de 3.500.032 ?
- Sabeu que la Guàrdia Urbana, junt amb Prevenció d'Accidents de Tràfic, organitza el 2on. Circuit Infantil de Tràfic i que per la Ràdio i la Premsa local ja es dirà l'hora, el dia i el lloc on es farà?
- Sabeu que els mercats restaran tancats el dilluns dia 7?
- Sabeu que la S.C.R. El Ciervo ha organitzat un Campionat de Ping-Pong, que se celebrarà durant tota la Festa Major?. Informeu-vos-en al local social (Roger de Flor, 154, de Sabadell).
- Sabeu que els gegants i els cap-grossos estaran exposats al vestíbul de l'Ajuntament els dies de Festa Major?
- Sabeu que la Conselleria de Joventut i Esplai presenta un Muntatge Audiovisual sobre JOVESTIU-81, al Casal Pere IV, Rambla, 69, baixos. El dilluns dia 7 a les 7 de la tarda?
- Sabeu que la quantitat d'arbres que hi ha a Sabadell és de 6.000?
- Sabeu que la DELEGACIO LOCAL DE LA UNIO DE RADIOAFECCIONATS, organitza, el diumenge dia 6, al carrer Vilarrúbies, 30, a partir de les 9 del matí, una exposició i demostració d'aparells del seu ús?
- Sabeu que si assistiu a dita exposició, cap allà a les 12 del migdia, podreu gaudir d'un vi d'Alella i assistir al lliurament de premis?
- Sabeu que totes les activitats de la Festa Major són gratuites exceptuant el CIRC-CRIC i els combats de Boxa i Lluita Lliure AMERICANA?
- Sabeu que la Conselleria de Cultura ha creat una unitat mòbil d'informació cultural, que per als amics es dirà "LA U.M.I.C"?
- Sabeu el nombre de Galeries d'Art que hi ha a Sabadell?
- Sabeu que Sabadell té un Teatre Municipal anomenat "LA FARÀNDULA" i que ha programat una temporada de Tardor molt suggestiva?
- Sabeu que la Conselleria de Cultura, Relacions Pùbliques i Festes s'ha traslladat a la PLAÇA DE SANT ROC, 8?



BANC DE
SABADELL
i la
Festa Major

La Festa Major
agermana la gent
i els pobles

ÀBE 1317/4

**La Festa Major
és per a tothom.
Tothom pot fer-la.
Vivim-la
amb il·lusió i goig.**

**BANC DE
SABADELL**
i la Festa Major

1881

DC Festa Major

DT 1349-13/2



PARTICIPEM DE L'ALEGRIA DE TOTHOM AMB MOTIU DE LA FESTA MAJOR



CAIXA D'ESTALVIS DE SABADELL